

Business of the House

There are other forums in which we pursue the questions of human rights and we shall continue to do so.

* * *

PAGES

The Speaker: Colleagues, for a year now you have heard me refer to these people as my pages but in truth they are our pages. On behalf of all of the members of the House of Commons to you, our 42 pages, I thank you for helping us perform our duties here this year.

[Translation]

Perhaps the pages will be members of Parliament one day but, in the mean time, they will have made our life easier in this House. Their devotion and their diligence is, of course, a reflection of the rest of Canada's youth. Even as they leave us, I am sure they will take with them the fine memory of their invaluable experience working in the House of Commons.

[English]

As their terms come to an end I know all members of the House who have had dealings with our pages, our pages to whom we pay the highest compliments in all of our conversations, behind the curtains, in the lobbies and here in the House, treat them as if they were one of us; indeed they are.

My pages, our pages, thank you for being with us for one year. You have done a great service to us and to Canada.

Some hon. members: Hear, hear.

* * *

• (1505)

PRIVILEGE

COMMENTS DURING QUESTION PERIOD

The Speaker: I will hear a question of privilege from the hon. member for Mission—Coquitlam. Is this arising from question period today?

Mrs. Daphne Jennings (Mission—Coquitlam, Ref.): Mr. Speaker, yes it is. During question period today the minister of human resources misrepresented facts to the House of Commons.

It is true the member for Mission—Coquitlam did attend the launch of the literacy and crime prevention program "Between the Lines". That is one I have been working on for six months.

However, after congratulating the government on what I felt was a very good idea, as there is a definite connection between literacy and crime prevention, we received the books which had not been opened by any of us before. As soon as we received the books and read them I released a press release. I would like to

table it for the House in which I question the offensive language in that book.

The Speaker: The hon. member has made her point. I would let it sit as that. It is not a point of privilege.

The hon. member has asked if she can table a copy of her communiqué. May she present it?

Some hon. members: No.

The Speaker: The answer is no.

* * *

[Translation]

BUSINESS OF THE HOUSE

Mr. Michel Bellehumeur (Berthier—Montcalm, BQ): Mr. Speaker, I am delighted to put this question in the House today. Would the House Leader tell us what is on the upcoming legislative agenda?

[English]

Hon. Herb Gray (Leader of the Government in the House of Commons and Solicitor General of Canada, Lib.): Mr. Speaker, on behalf of the government I join with the Chair in words of thanks and appreciation to the pages. We appreciate their efforts for us. We wish them well in their future endeavours.

• (1510)

[Translation]

We really appreciate the efforts of our pages.

[English]

We will continue today with the business outlined in the projected order of business. During the day, as the hours go on, we will consult with our hon. friends opposite on the details of business for today and tomorrow.

On Monday, September 18, the day the rules say the House would ordinarily meet again, we will likely commence with items already at advanced legislative stages before we deal with second readings or references to committee before second reading.

I take this opportunity to thank you, Mr. Speaker, and all members of the House for the courtesy and co-operation that have been demonstrated more than may appear from time to time in the House in terms of achieving the business of the country and to wish all a very good summer.

[Translation]

Hon. Lucien Bouchard (Leader of the Opposition, BQ): Mr. Speaker, I would like to add my voice to that of the House Leader in thanking the Chair, first, for its excellent mediation and chairing of the sometimes turbulent and very intense debate on vital issues. It succeeded in maintaining the dignity, calm and democratic principles that must prevail in a legislative assembly. My sincere thanks to our elected Speaker and to you, Mr. Speaker, to all those who work with you and to those who work